

CENTRES DE GRÈCE - SESSION DU 18 MAI 2024

**DIPLÔME DE LANGUE ET LITTÉRATURE FRANÇAISES**  
**Sorbonne C2****PRODUCTION ÉCRITE**

Épreuve de littérature

Note sur 40 – Durée : 2h30

**1. Texte d'invention**

Pylade fait le récit aux autres Grecs de l'ambassade de la fuite d'Oreste et d'Hermione après l'assassinat de Pyrrhus. Rédigez ce récit.

**2. Commentaire composé**

Vous proposerez de ce texte un commentaire d'environ 300 mots minimum.  
(Exemple : *Il n'avait pas* = 4 mots. **Indiquez le nombre de mots utilisés**)

**Andromaque*****Acte IV, scène 3. Oreste, Hermione.******Oreste***

Moi, je l'excuserais ? Ah ! vos bontés, Madame,  
Ont gravé trop avant ses crimes dans mon âme.  
Vengeons-nous j'y consens, mais par d'autres chemins<sup>1</sup> :  
Soyons ses ennemis, et non ses assassins ;  
Faisons de sa ruine une juste conquête<sup>2</sup>.  
Quoi ! pour réponse aux Grecs porterai-je sa tête ?  
Et n'ai-je pris sur moi le soin de tout l'État<sup>3</sup>,  
Que pour m'en acquitter par un assassinat ?  
Souffrez, au nom des dieux, que la Grèce s'explique,  
Et qu'il meure chargé de la haine publique.  
Souvenez-vous qu'il règne, et qu'un front couronné ...

***Hermione***

Ne vous suffit-il pas que je l'ai<sup>4</sup> condamné ?  
Ne vous suffit-il pas que ma gloire offensée  
Demande une victime à moi seule adressée ;  
Qu'Hermione est le prix d'un tyran opprimé<sup>4</sup> ;  
Que je le hais ; enfin, Seigneur, que je l'aimai ?  
Je ne m'en cache point : l'ingrat m'avait su plaire,  
Soit qu'ainsi l'ordonnât mon amour ou mon père,  
N'importe ; mais enfin réglez-vous là-dessus.  
Malgré mes vœux, Seigneur, honteusement déçus,

.../...

Malgré la juste horreur que son crime me donne,  
Tant qu'il vivra, craignez que je ne lui pardonne.  
Doutez jusqu'à sa mort d'un courroux incertain :  
S'il ne meurt aujourd'hui, je puis l'aimer demain.

### **Oreste**

Eh bien ! Il faut le perdre, et prévenir sa grâce<sup>5</sup> ;  
Il faut ... Mais cependant que faut-il que je fasse ?  
Comment puis-je si tôt servir votre courroux ?  
Quel chemin jusqu'à lui peut conduire mes coups ?  
À peine suis-je encore arrivé dans l'Épire,  
Vous voulez par mes mains renverser un empire ;  
Vous voulez qu'un roi meure, et pour son châtiment  
Vous ne donnez qu'un jour, qu'une heure, qu'un moment !  
Aux yeux de tout son peuple, il faut que je l'opprime !  
Laissez-moi vers l'autel conduire ma victime,  
Je ne m'en défends plus ; et je ne veux qu'aller  
Reconnaître la place où je dois l'immoler.  
Cette nuit je vous sers, cette nuit je l'attaque.



JEAN RACINE, **Andromaque**, 1667.

- 
1. Chemins : moyens.
  2. Faisons ... conquête : que sa défaite (la ruine de l'Épire) soit le résultat d'une guerre justifiée.
  3. Le soin de tout l'État : en sa qualité d'ambassadeur, Oreste représente toute la confédération grecque.
  4. Ai : usage de l'indicatif, là où aujourd'hui on emploierait plutôt le subjonctif.
  5. Prévenir sa grâce : agir avant qu'Hermione ne change d'avis et pardonne à Pyrrhus.